



**knapstein**  
G E R M A N Y



## **Montage-und Funktionsbeschreibung der LINN Pendelleuchten**

Die Leuchten-Montage nach Möglichkeit mit 2 Personen durchführen

**Der Anschluß der Leuchte darf nur vom Fachpersonal ausgeführt werden!**

**Vor der Installation ist die elektrische Anlage spannungsfrei zu schalten !**

Zuerst den silber lackierten Befestigungsbügel an der Decke befestigen, dann den Trafokasten mit der angehängten Leuchte montieren.

### **Unbedingt beachten:**

1) Bei der Montage der Leuchte müssen die beiden Drahtseile jeweils „knotenfrei“ in den zwei Messing-Umlenkrollen liegen.

2) Der Leuchtenkörper darf nicht zu weit angehoben werden, da sonst ein Kurzschluß entstehen kann !

3) Die Drahtseile dürfen einander nicht berühren, oder mit dem Leuchtenkörper/Deckenkasten in Berührung kommen.

Sonst entsteht ein Kurzschluß und der Proxydimmer wird beschädigt.

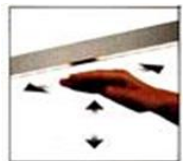
4) Die Leuchte darf **IM EINGESCHALTETEN ZUSTAND AUF KEINEN FALL IN DER HÖHE VERSTELLT WERDEN !**

Dies darf nur im ausgeschalteten Zustand erfolgen !

Zur Höhenverstellung bitte beide Stopp-Hülsen links und rechts auf der Unterseite der Halter im Drahtseil gleichzeitig eindrücken und in die gewünschte Höhe schieben / ziehen.

### **Gestensteuerung:**

Die Pendelleuchte ist mit einer Gestensteuerung ausgestattet. Der dazugehörige Sensor befindet sich jeweils in der Mitte der beiden Leuchtbänder (Ober- und Unterlicht). Innerhalb eines Erfassungsbereichs von ca 10 Zentimetern werden Bewegungsrichtung und Position der Hand durch einen Sensor erfasst. Durch eine wischende Bewegung im Sensorbereich wird die Leuchte an- bzw. ausgeschaltet. Verweilt die Hand längere Zeit unterhalb bzw. oberhalb des Sensors, wird die Dimmfunktion aktiviert und die Helligkeit lässt sich regeln. Das integrierte Modul unterliegt keinem Verschleiß. Fremdlicht oder Infrarot-Fernbedienungen beeinträchtigen die Funktion in keiner Weise.

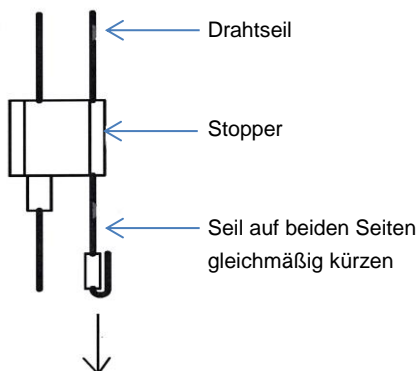


### **Pflege der Leuchten:**

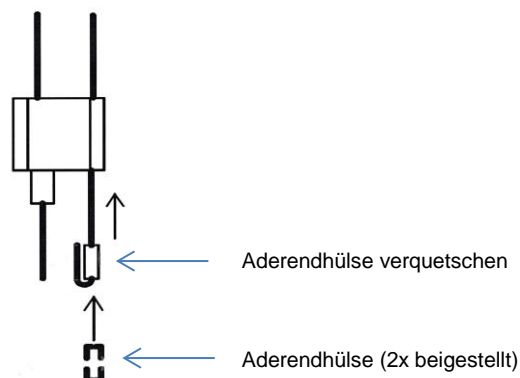
Zur Pflege der Leuchten benutzen Sie bitte ein weiches, trockenes Baumwolltuch.

Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel oder chemische Zusatzstoffe, da diese die Oberfläche und Lackschicht der Leuchte beschädigen könnten.

### **Drahtseil kürzen:**



Das Drahtseil nach unten aus dem Stopper ziehen und auf beiden Seiten auf die gewünschte Länge kürzen



Die Aderendhülle über das Drahtseil schieben und das Seil ca 7 mm überstehen lassen. Jetzt die Aderendhülle mit einer Kombizange fest verquetschen. Dann das überstehende Seilstück umlegen und zurück in die Bohrung des Stoppers schieben.



*Knapstein*  
G E R M A N Y



## **Mounting and operating instructions for LINN pendant luminaires**

**The mounting of the lamp:** possibly with 2 people

The connection of the light may be explained only by a specialist staff

Before the installation: the electric arrangement is to switch free of tension !

Fasten first the silver varnished connection hanger to the ceiling, then mount the transformer box with the suspended light

On this occasion, possibly assist from 2.nd person to hold the lampreflector

**Absolutely follow:**

1) With the assembly of the light both wire ropes must lie in each case "freely of knot" in both brass-reverse rollers

2) May not be raised lampreflector too far - otherwise a short-circuit can be originate at this time!

3) The wire ropes may not touch each other, or get into contact with thereflector/cover box.

Otherwise a short-circuit can be originate at this time and the proxydimmer is damaged!

4) The luminaire must NOT be adjusted in height when switched on !- This may only be done when switched off !

To the vertical adjustment please push both stop shells on the left and right on the

Underside of the holders in the wire-rope at same time - and push/move it in the desired

height.

**Gesture control:**

The pendant lamp is equipped with a motion/gesticulation sensor. The matching sensor is in each case in the middle of both luminous tapes (upper light and underlight).

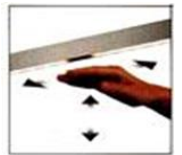
Within a capture area of approx. 10 centimetres become movement direction and position of the hand by a sensor grasp.

By a wiping movement in the sensor area the light is switched on or switched off.

If the hand stays longer time below the sensor on top or bottom, the dimmer activates and the brightness can be regulated.

This integrated module is defeated by no wear.

Foreign light or infrared remote controls affect the function in no manner.



**Care of the lamp:**

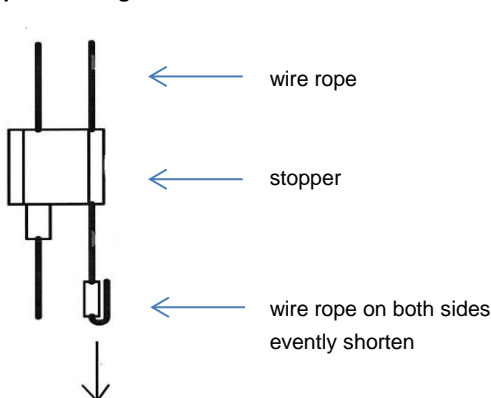
Absolutely before : switch off the lamp and cool down approx. 10 minutes

To the care of the lamps you use please a soft, dry cotton cloth. You remove strong soiling damage the surface and varnish layer of the lamp.

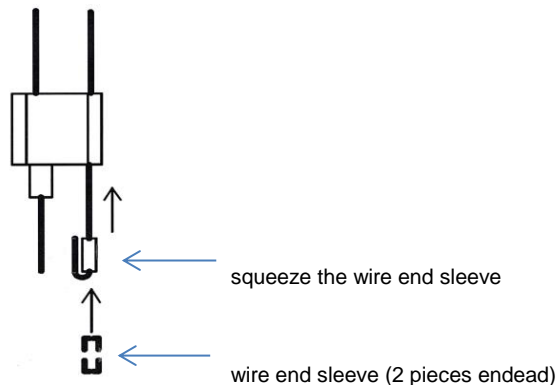
Please with a very wrung out, slightly humid chamois.

Use by no means cleaning agent or chemical additives, because this could damage the surface and varnish layer of the lamp

**wire rope anchorage:**



Pull the wire rope down out from the stopper



Push the wire end sleeve about the wire rope and allow to

the wire rope on both dides shorten after correct

overlap the wire rope approx 7 mm. Now wire end sleeve

positioning with universal pliers firmly squeezed

Turn over the overlapped piece of wire rope and now push it back

in the hole of stopper.